

# Steinfurth Blättchen

16 Jahre



Unabhängiges Mitteilungsblatt für alle Bewohner von Steinfurth

17. Jahrgang

Nr. 196

Juli 2014

## Steinfurth Rosenfest 2014

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,



bald ist es wieder so weit! Unser Rosenfest steht vor der Tür. Schon jetzt wird in vielen Hallen Steinfurths tatkräftig an den Rosenwagen gebaut und gebastelt, damit wir auch dieses Jahr ein unvergessliches Rosenfest feiern können. Und was wäre das Rosenfest ohne diese große Unterstützung der Steinfurth Vereine und der vielen freiwilligen Helfer, die alle zwei Jahre einen wundervollen Rosenkorso auf die Beine stellen. Daher ein großes Dankeschön an alle Beteiligten!

Es ist mir eine große Ehre unser Dorf in diesem besonderen Jahr, in dem wir zudem noch 1100 Jahre Steinfurth, 30 Jahre Rosendorf und das 40-jährige Jubiläum des Rosenmuseums feiern, als Rosenkönigin repräsentieren zu dürfen.

Zusammen mit meinen Prinzessinnen Marietta und Luise hatte ich nun schon einige schöne und aufregende Auftritte, bei denen ich bereits erste Erfahrungen sammeln konnte.

Umso mehr freue ich mich auf die kommenden Festtage und wünsche uns allen ein wunderschönes, erfolgreiches Fest!

Mit freundlichen Grüßen, **Ihre Meike Steinhauer**

P.S. Noch mehr über mich erfahren Sie bei **facebook** auf der Seite „Die Rosenkönigin“

### Veranstaltungen

06.07. 40 Jahre Rosenmuseum, ab 11.00 Uhr

18. - 21.07. STEINFURTH ROSENFEST 2014

04.08. Offener Treff von Menschen idN  
Södeler Str. 11 ("Lichtblick")

09.08. SV Brunnenfest auf dem Sportplatz

### Bändchen-Ausgabe

Steinfurth Bürgerinnen und Bürger erhalten - wie immer - ein kostenloses Eintrittsbändchen für den ROSENKORSO. Die Bändchenausgabe erfolgt am

**Freitag, 4. Juli 2014 von 14.00 - 18.00 Uhr**

**Samstag, 5. Juli 2014 von 11.00 - 15.00 Uhr**

**Freitag, 11. Juli 2014 von 14.00 - 18.00 Uhr**

**Samstag, 12. Juli 2014 von 11.00 - 15.00 Uhr**

**nur im ROSENMUSEUM !**

**ALTERNATIV** können nur Steinfurth Bürgerinnen und Bürger für **5 € ein FESTTICKET kaufen**. Dieses ist nur im Vorverkauf und nur im Rosenmuseum erhältlich. Es gilt an allen Festtagen auch für die Rosenschau und das Rosenmuseum!

**Für auswärtige Gäste kostet das FESTTICKET 10 €.** Dieses gilt an allen Festtagen für alle Veranstaltungen.

### Schilderträger gesucht !

Auch zum diesjährigen Rosenkorso bringen nicht alle auswärtigen Vereine einen eigenen Schilderträger mit. Mädchen und Jungen aus Steinfurth, die an diesem "Job" Interesse haben und sich ein Taschengeld (**20 €**) verdienen wollen, melden sich bitte möglichst bald bei **Gerhard Hahn, Brückgartenweg 18, Telefon: 06032-81596 ; E-Mail: GerHahn@web.de**

### 1100 Jahre Steinfurth

#### Wir danken herzlichst ...

den Steinfurth Firmen **Bäckerei Faulstich** und **Bäckerei Hinnerbäcker** für die großzügig gespendeten Backwaren für die Dorfrundgänge und die Ausstellung im Rosensaal, den Firmen **Rosenpark-Träger** und **Rosen-Schultheis**, die zur Dekoration des Rosensaales beigetragen haben, den Firmen **Elektro-Guthe** und **Metzgerei Michel-Weitzel** für ihre Geld- und Sachspenden, der **Zettelstube** für den Verkauf der Chronik und **allen Bürgern**, die ihr **Grundstück** oder ihren **Hof** bei den Dorfrundgängen oder **Haushalts- und Arbeitsgeräte** für die Ausstellung zur Verfügung gestellt haben, und ganz besonders den Helfern von der **Freiwilligen Feuerwehr Steinfurth**, die unterwegs für die Sicherheit der Teilnehmer an den Historischen Rundgängen verantwortlich waren. *Arbeitsgruppe „1100 Jahre Steinfurth“ im Kultur- und Sportausschuss*

**Redaktionsschluss für die August-Ausgabe: Mittwoch, 23 Juli 2014**

# 1100 Jahre Steinfurth

Eine kleine fotografische Dokumentation der Ausstellung im Rosensaal

Die verantwortlichen Gestalter



Horst Huber

Gerda Bonarius

Volker Thönges

Gerhard Schulz



Die Eröffner v.l.n.r.: Gerhard Hahn, Gerda Bonarius, Heinz Thönges



Fachkundige Führung: Gerda und der Bürgermeister



Interessierte Kinder und Lehrerinnen



Immer noch gebräuchlich: Die Steinfurther Hausnamen

| STEINFURTHNER HAUSNAMEN |             |
|-------------------------|-------------|
| <b>Bopp</b>             | Wohnung 11  |
| <b>Boppsch</b>          | Wohnung 12  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 13  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 14  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 15  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 16  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 17  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 18  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 19  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 20  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 21  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 22  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 23  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 24  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 25  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 26  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 27  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 28  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 29  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 30  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 31  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 32  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 33  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 34  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 35  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 36  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 37  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 38  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 39  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 40  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 41  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 42  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 43  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 44  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 45  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 46  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 47  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 48  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 49  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 50  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 51  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 52  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 53  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 54  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 55  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 56  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 57  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 58  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 59  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 60  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 61  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 62  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 63  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 64  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 65  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 66  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 67  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 68  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 69  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 70  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 71  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 72  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 73  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 74  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 75  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 76  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 77  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 78  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 79  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 80  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 81  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 82  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 83  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 84  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 85  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 86  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 87  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 88  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 89  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 90  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 91  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 92  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 93  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 94  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 95  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 96  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 97  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 98  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 99  |
| <b>Bornsch</b>          | Wohnung 100 |

Gelungener Wettbewerb: Welches Foto ist das Schönste ?



Viel Gesprächsstoff für das Publikum



Bernhard Fends einzigartige Motivsammlung: Rosen auf Briefmarken aus aller Welt



Lichterfest bei der

# ROSEN UNION

war ein großer Erfolg !



## Pünktlich zum Rosenfest wieder erhältlich: **Die exklusive Rosendorf-Flagge**



Diese einmalige Flagge in bester wetterfester Qualität flattert bereits an einigen Steinfurther Fahnenmasten. Sie ist als ständiges Zeichen der Identifikation mit unserem **Rosendorf** bestens geeignet und symbolisiert gerade am Rosenfest die tiefverwurzelte Zusammengehörigkeit der Bürger in unserem Dorf.

Sie erhalten diese Flagge für nur 35,- € ab sofort bei Gerhard Hahn, Brückgartenweg 18, Telefon: 81596 und in der ZETTELSTUBE, Neugasse 3.



## **Nachrichten aus dem Rosenmuseum**

### Liebe Steinfurtherinnen und liebe Steinfurther!

Kinder, wie die Zeit vergeht! War es nicht erst gestern, dass Ria Steinhauer auf einem Rosenacker ein Porzellschild der Firma „Gebrüder Schultheis, Rosisten“ fand? Damit war die Idee geboren, den Rosenanbau in Steinfurth und in der Wetterau und überhaupt alles, was mit dem Thema Rose zusammenhängt, zu sammeln und zu dokumentieren.

Am 7. Juli 1974 eröffneten Ria Steinhauer, Franz Gabriel und Leopold Gaffrey im alten Bürgermeisteramt der Gemeinde ein Rosen- und Heimatmuseum – am selben Tag wurde Deutschland zum zweiten Mal Fußballweltmeister!

Am Sonntag, 6. Juli 2014, ab 11 Uhr feiert das Rosenmuseum sein 40. Jubiläum. Dazu laden wir Sie herzlich ein. Dem kleinen Festakt im Hof des Museums wird der Gesangverein „Frohsinn“ mit Rosenliedern eine duftige Note verleihen. Danach ist die Sonderausstellung „Rosen auf den Weg gestreut... 40 Jahre Rosenmuseum“ eröffnet.

Auf einem Spaziergang durch die Sammlung des Rosenmuseums können Sie Objekte sehen, die im Depot schlummerten. Gezeigt werden zum Beispiel Entwürfe und Skizzen von Rosenschauen aus den 1950er Jahren und spektakuläre Ehrenpreise für Steinfurther Rosen wie die Goldene Rose von Baden-Baden 2013. Dieses „Depotgold“ bildet die zukünftigen Schwerpunkte der Sammlungstätigkeit.

Was steht im Juli sonst noch an?

### Wir freuen uns auf das Rosenfest!

Mit rosigen Grüßen  
Ihre Jutta Pauli

### Öffnungszeiten des Rosenmuseums im Juli 2014

Dienstag bis Sonntag 11 bis 18 Uhr / Montag geschlossen  
Fon 06032-86001





# Ev. Kirchengemeinde

## Silberne und Goldene Konfirmation



(sn / gh) 16 Goldkonfirmanden und nach langer Zeit erstmals auch wieder 8 Silberkonfirmanden zogen am Pfingstmontag unter dem Klang der Orgel in die Steinfurthener Kirche ein, um sich nach 50 bzw. 25 Jahren noch einmal an ihr Konfirmationsversprechen erinnern zu lassen.

In seiner Predigt wies Pfarrer Siegfried Nickel darauf hin, dass es nicht die Sache der Christen sei, das zu tun, was alle tun oder gedankenlos hinterherzulaufen auf den Wegen, die alle gehen, sondern dass Christen sich und ihr Handeln immer wieder selbst in Frage stellen sollen. Denn auch Glaube heiße nicht, alles zu wissen, sondern den Möglichkeiten Gottes zu vertrauen, manchmal gerade auch gegen sein angebliches Wissen.

Gottes Geist wolle die Gläubigen dabei unterstützen, und so wurde den Jubelkonfirmanden noch einmal neu Gottes Segen für ihren Lebens- und Glaubensweg zugesprochen.

Als Gast nahm auch Steinfurths ehemalige Pfarrerin Birgit Gröger am Gottesdienst teil. Sie hatte vor 25 Jahren die heutigen Silberjubilare konfirmiert.

Nach dem Gottesdienst trafen sich die Goldkonfirmanden zum gemeinsamen Mittagessen im Rockenberger Restaurant „Bei Rita Groß“ und die Silberkonfirmanden im Bad Nauheimer „Restaurant Waldhaus“, um jeweils in gemütlicher Runde ihre bisherigen Lebenserfahrungen gedanklich auszutauschen.

**Foto oben: Die Silberjubilare; v.l.n.r.:**

Christina Bannier (geb. Metz), Bianca Erhard-Gers (geb. Arnoldi), Pfarrer Siegfried Nickel, Sandra Micelotta (geb. Philippi), Markus Schütz, Nadine Burggraf (geb. Hofmann), Alexander Arndt, Markus Schwegler, Tanja Steinhauer (geb. Künstler), Melanie Apel-Qureishi (geb. Apel)

**Foto unten: Die Goldjubilare; v.l.n.r.:**

Pfarrer Siegfried Nickel, Erika Dönges (geb. Weis), Ellen Künstler (geb. Philippi), Bärbel Thönges (geb. Krause), Armin Steinhauer, Gisela Gabrich (geb. Grunwald), Karl Kniza, Gisela Apel (geb. Bopp), Dieter Thönges, Otto Philippi, Waltraud Wenisch (geb. Tritschak), Helmut Falk, Helga Eimer (geb. Regnat), Heinz Scheuermann, Bernd Thönges, Christel Hofmann (geb. Kalbfleisch), Heinz-Ludwig Bergner



# Hört, Ihr Leut' !



(mp) An einem der Tage, als unsere allseits geschätzte Schauspieltruppe in einem „Historischen Rundgang“ durchs Dorf zog, geschah folgendes: Ein Mitglied dieser Truppe, zudem ein angesehener Vereinsvorsitzender, welcher in der Hauptstraße beheimatet ist, begab sich auf den Weg von seinem „Spielort“ im Hofe der Pfarrscheune zum Garten des Rosenanbauers Schultheis um dort mit allen Teilnehmern des Schauspielensembles die finale szenische Darstellung zu vollbringen. Danach galt es den Lohn des Schauspielers, nämlich den Applaus der Gäste, abzuholen und gemeinsam mit ihnen den Abschluss der Veranstaltung zu begehen. Auf diesem Wege eben, schlicht gewandet mit Leinenhose und Leinenhemd, zudem mit Schlapphut und schweren Stiefeln, so wie es eben als einfacher Bauer für die harte Feldarbeit Anfang/Mitte des 19. Jahrhunderts üblich war sich zu kleiden, geschah es:

Kurz vor Zielerreichung hielt direkt neben dem „Schauspieler“ ein Auto an und eine Dame fragte aus dem Fahrzeug heraus unseren „Bauern“, ob er hier ortskundig sei? Dieser antwortete mit großer schauspielerischer Gabe, seine Schlafstätte sei unter der nahegelegenen Brücke. Daraus schloss die Steinfurthener Besucherin, dass entsprechende Ortskenntnis vorhanden sei. Sie fragte weiter, ob er denn auch sagen könne, wie Sie zum Mörlers Grund fände? Daraufhin antwortete der Neu-Mime, alias Pfarrer Johann Georg Smirmund und Bauer ganz rollengerecht und schlagfertig, Sie möge über seine Schlafstätte fahren und die zweite Straße rechts abbiegen. Dann befände Sie sich im Mörlers Grund. Die Dame nahm die Antwort kopschüttelnd entgegen und setzte Ihren Weg in der angegebenen Richtung fort.

## Das Steinfurthener Blättchen meint:

**Es kannte eine Frau - mit Wagen - sich nicht in Steinfurth aus.**

**Sie hielt und tat den Bauern fragen, 'nen Mann aus „schlichtem Haus“.**

**Doch verblüfft' sie seine Kunde: Obwohl kein „Mann von Welt“ vernahm sie klar aus seinem Munde, wie sich „die Sach“ verhält.**

**Des Bauern Sprache wirkte fremd und gänzlich antikiert.**

**Doch hat der Mann im Leinenhemd sie bestens informiert.**

**Die Frau sich ob der Auskunft freute, denn nun weiß sie genau:**

**In Steinfurth sind die Bauersleute tatsächlich ... bauernschlau !**

gh

|   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S | 7 | 6 |   | 2 | 5 |   |   |
| U |   |   |   | 6 |   | 1 |   |
| D |   | 3 | 8 |   |   |   | 6 |
| O | 8 | 2 | 4 |   |   |   | 5 |
| K | 1 | 7 |   |   |   | 6 | 8 |
| U | 9 |   |   | 5 | 1 |   | 3 |
|   | 6 |   |   | 1 | 9 |   |   |
|   |   | 1 | 3 |   |   |   |   |
|   |   | 9 |   | 6 |   | 7 | 1 |



## Menschen in der Nähe

Neues bei „Menschen in der Nähe“:

**Neue Öffnungszeiten:**

Das Vereinsbüro ist ab **1. Juli 2014 immer donnerstags von 15-17 Uhr** geöffnet. Telefonisch ist der Bürodienst weiterhin unter **0152-05487616** erreichbar.

**Neu im Netz:** Ab sofort hat MidN auch eine eigene Homepage. Unter [www.menschen-in-der-nae.de](http://www.menschen-in-der-nae.de) finden Sie Informationen über den Verein, seine Philosophie, Veranstaltungsangebote und vieles mehr. Schauen Sie doch einfach mal rein.

**Offener Treff am 04.08.2014**

Einen offenen Treff für alle Bürger Steinfurths bietet der Verein am **Montag, den 04.08.14 von 15-18 Uhr im Rosenkeller des Vereins Lichtblick in der Södeler Str. 11** an. Bei Kaffee oder Tee und Kuchen, können Steinfurthler miteinander in Kontakt kommen.

**Gartenkiste wieder da!**

Nach Rücksprache und in Zusammenarbeit mit Pfarrer Nickel steht hinter dem Eingang zur Kirche wieder die Gartenkiste. Sie dient als Verteilstelle für Obst und Gemüse aus privatem Anbau. Saisonale, überschüssige Gartenerträge können hier von jedermann formlos und kostenlos an Mitbürger abgegeben werden, denn zum Wegwerfen sind die selbstangebauten Salate, Gemüse und diversen Obstsorten wirklich zu schade. Die Bestände werden regelmäßig durchgesehen und nicht mehr verwertbare Produkte entsorgt. Die Gartenkiste wurde bereits letztes Jahr gut angenommen und erfreut sich wachsender Beliebtheit. Vielleicht ist ja auch für Sie etwas dabei.



## Fotokalender 2015 „Steinfurth im Blick“



Sehr erfreulich war die Resonanz an der Bilderauswahl für den Fotokalender 2015 „Steinfurth im Blick“ während der Jubiläumsausstellung im Rosensaal. **Fast 300 Besucher** haben sich daran beteiligt und das hier gezeigte Bild mit großer Mehrheit zu ihrem Favoriten gewählt.

Mit den weiteren 12 meist genannten Bildern wird sich ein sehr repräsentativer Jahreskalender von Steinfurth erstellen lassen, der am **Dorfgemeinschaftsabend am 8. November** vorgestellt wird und anschließend käuflich erworben werden kann.



Heimat- und Geschichtsverein  
**„Die Rosisten“**

## Mithilfe am Rosenkönigin-Wagen

Alle Mitglieder werden freundlichst gebeten, wieder beim Rosenstecken am Königin-Wagen am **Freitagabend, 18. Juli**, zu helfen. Der Wagen steht in der Halle der Fa. Dräger, am Dorngraben.

Der Vorstand

## LandFrauen Steinfurth

### Unsere Termine im Juli

**Samstag, 05.07.** Line-Dance von 16-18 Uhr, im Vereinstreff.

Einsteiger sind jederzeit herzlich willkommen.

**Samstag, 19.07.** Gemeinsames Schmücken unseres Leiterwagens, **Beginn: 14 Uhr, im „Fliederhof“** (fr. Tennisgelände)

### Was die "Strahlenlose Kamille" und "Pina Colada" gemeinsam haben...



...und noch allerhand anderes Interessantes und auch Wissenswertes konnte die Wildkräuter- und Heilpflanzenpädagogin Frau Hausauer bei unserer Kräuterwanderung an der Wetter entlang nach Wisselsheim vermitteln.

Auch über die verschiedenen Wirkungsweisen der Pflanzen konnte die Expertin sehr anschaulich informieren.

Heilpflanze oder Gift? Wildsalat oder doch nur Unkraut? Frau Hausauer konnte alle Fragen die unterwegs gestellt wurden beantworten.

In Wisselsheim angekommen, kehrte die Gruppe noch im „Kastanienhof“ ein und ließ den Abend bei munterer Unterhaltung ausklingen.

## Sportverein



### Buntes Treiben am Tag der Jugend ...

beim SV 1930 Steinfurth am 15.06.2014!

Für einen spannenden Auftakt sorgte die D-Jugend-Mannschaft, die einen 4:1 Rückstand in einen 6:5-Sieg umwandeln und damit den zweiten Tabellenplatz sichern konnte.

Beim Spiel "Trainer/Eltern gegen C-Jugend" gingen die "erfahrenen Herren" dank vollem Körpereinsatz und glanzvollen Paraden mit einem verdienten 3:2 als Sieger vom Platz.

Auch die F1-Junioren waren erfolgreich: Im Freundschaftsspiel gegen Schwalheim siegten die jungen Kicker mit 7:1. Die F2-Junioren erzielten gegen die Mannschaft der Spvgg 08 Bad Nauheim ein 4:4. Zuvor verloren die G-Junioren ihr Spiel leider gegen die Mannschaft aus Nieder-Weisel. Die frischen Regionalmeister der E1-Mannschaft und die Jungs der E2 mischten ihre Mannschaften und spielten ein engagiertes und spannendes Spiel gegeneinander (3:2). Im Spiel der E3 Jugend gegen die JSG Beienheim konnten die Spieler aus dem Rosendorf wieder als Sieger vom Platz gehen: Endstand 3:1

Rund um die Fußballspiele gab es beim SV Steinfurth noch eine Menge weiterer Attraktionen. Von der Hüpfburg über Tischkicker bis zum DFB-Fußballabzeichen hatten kleine und große Fans viel zu entdecken. Die große Mitmachbaustelle von Holzhausen war ein echter Magnet: von früh bis spät bauten Groß und Klein mit den schönen Bauhäusern. Ein weiteres Highlight war die große SV Steinfurth-Tombola, die mit über 400 wertvollen Preisen lockte.

Und natürlich war auch für das leibliche Wohl gesorgt. Bei einem reichhaltigen Salat- und Kuchenbuffet und Leckereien vom Grill verweilten die vielen Besucher gerne in Steinfurth.

Hauptsponsor der Veranstaltung war das Autohaus Kuhl, das den Tag der Jugend mit 500 Euro unterstützt hat - vielen Dank!

Ein großes Dankeschön gilt auch den zahlreichen Helfern, die den Tag der Jugend zu einem rundum gelungenen Fest gemacht haben!

# Freiwillige Feuerwehr



## „Unfall“ an der Kläranlage

„Stellen Sie Einsatzbereitschaft her- Tragehilfe Rettungsdienst“



Mit diesem Einsatzstichwort wurde die Freiwillige Feuerwehr Steinfurth kürzlich zu einer Übung alarmiert. Im Betriebsgebäude der neu erbauten Kläranlage Steinfurth galt es im ersten Übungsabschnitt eine bewusstlose Person von einer gut 5 Meter hohen Arbeitsbühne zu retten. „Das Übungsszenario stellt sich hier wie folgt dar: Der Arbeiter ist auf der Arbeitsplattform bewusstlos zusammengebrochen und konnte durch die Besatzung des Rettungswagens nicht alleine gerettet werden“, erläuterte Wehrführer Benjamin Schwebel. Da sich der Patient in einer akuten Lebensgefahr befand, wurde eine sogenannte Sofortrettung durchgeführt. Dies bedeutet, dass der Patient auf schnellstem Wege gerettet werden muss, gegebenenfalls auch unter Verzicht von Eigensicherungsmaßnahmen und der Inkaufnahme von weiteren Verletzungen des Patienten. „Die Lebenserhaltung hat bei der Sofortrettung Priorität“, führte Schwebel weiter aus. Die Rettung wurde hier schnell und einzig mit der Krankentrage vorgenommen.

Nach Eintreffen an der Einsatzstelle und der Lageerkundung konnte der Patient innerhalb von 5 Minuten gerettet und ins Freie gebracht werden. Im zweiten Übungsabschnitt wurde eine patientenschonende Rettung geübt. „Der Arbeiter ist bei Wartungsarbeiten am Klärbecken gestürzt und hat sich das Bein gebrochen. Er wurde vom Rettungsdienst versorgt und stabilisiert. Daher ist genügend Zeit den Patienten schonend zu retten“, erklärte Schwebel das nächste Übungsszenario.

Hier kam auch die Drehleiter der Kernstadtwehr zum Einsatz. Max Reichardt erklärte den Steinfurth Kameraden die Montage der Krankentrageaufnahme am Drehleiterkorb. Ebenso wurden anschließend verschiedene Tragen aufgenommen, um die Handhabung mit diesem Einsatzmittel zu üben.

Der Fahrzeugführer steuerte nun den Drehleiterkorb in die Höhe und die Kameraden retteten den verletzten Arbeiter unter Zuhilfenahme der Schleifkorbtrage.

Besonderer Dank gebührt Herrn Markus Klug als städtischem Mitarbeiter, der den Kameraden anschließend die Betriebsweise der Kläranlage erläuterte und auf Gefahrschwerpunkte hinwies. Ebenso dankt Wehrführer Benjamin Schwebel dem Kameraden Max Reichardt von der Freiwilligen Feuerwehr Bad Nauheim, der die Ausbildung an der Drehleiter übernommen hatte, und den Kameraden der Alters- und Ehrenabteilung, die wieder einmal anschließend für das leibliche Wohl sorgten. „Diese gegenseitige Unterstützung verdeutlicht den Zusammenhalt und die Kameradschaft in der Bad Nauheimer Feuerwehr“, resümiert Schwebel.

**Die Feuerwehr Steinfurth feiert am 25.10.2014 ihr 75-jähriges Jubiläum.** Zu diesem Anlass möchten wir eine Bilderausstellung auf die Beine stellen und **bitten** daher die **Steinfurth Mitbürger um Mithilfe**:

Wer von Ihnen ist im Besitz von Bildmaterial oder anderen historischen Dokumenten und kann diese der Feuerwehr leihweise zur Verfügung stellen?

Bitte melden Sie sich bei Benjamin Schwebel unter 06032 7848833 oder [schwebelb@web.de](mailto:schwebelb@web.de)

**Termine Einsatzabteilung:**

**06.07.** Großübung Oppershofen Treffpunkt 10:45 Uhr

**Jugendfeuerwehr:** Montags, 18:30 Uhr



# Turnverein 05

## Familienfest

am Samstag, dem 26. Juli 2014 von 14-18 Uhr  
auf dem Sportplatz in Steinfurth

- mit HTJ - TURNbus
- Familienparcours
- Kinderschminken
- Essen & Trinken



**Habt ihr Lust? Dann kommt vorbei!**

**Wir freuen uns auch euch!** 😊

Kuchenspenden sind herzlich willkommen!

Bitte bei Corinna Regnat unter 01577-5343453 melden!

Weitere Infos findet ihr auf: [www.tvsteinfurth.de](http://www.tvsteinfurth.de)

## ROSENFEST 2014

Zur Fertigstellung unseres Festwagens zum Rosenfest benötigen wir wieder viele fleißige Hände.

Ein zahlreiches Erscheinen aller Sparten wünschen wir uns am **Freitag, den 18.07.2014, um 14.00 Uhr** auf dem Freien Platz, um zum Pflücken auf die Felder zu fahren. Ab 18.00 Uhr beginnen wir in der Halle der Familie Dräger mit dem Stecken der Rosen. Wir bitten **auch am Samstag, den 19.07.2014**, genügend Zeit zur Mithilfe einzuplanen.

Die Termine zur Fertigstellung des Laternenfest-Wagens werden zu gegebenem Zeitpunkt bekannt gegeben.

Der Vorstand bittet um rege Beteiligung und bedankt sich schon im Voraus für die tatkräftige Hilfe.



## SV Steinfurth E1-Regionalmeister



Die E1-Jugend des SV Steinfurth schrieb am 14.06.2014 Geschichte. Der amtierende Kreismeister des Kreises Friedberg wurde bei den Regionalmeisterschaften in Hammersbach sensationell Erster und sicherte sich als erste Steinfurth Jugendmannschaft überhaupt den Titel eines Regionalmeisters!

In den Duellen gegen die anderen sechs Kreismeister der Region Frankfurt bestach unser Team mit einer durchweg hervorragenden Mannschaftsleistung und konnte daher alle Spiele gewinnen. Selbst die technisch etwas stärkeren Teams aus Stierstadt und Rosenhöhe Offenbach mussten neidlos anerkennen, dass der Titel in diesem Jahr nur eine Mannschaft verdient hatte, nämlich der SV Steinfurth. Damit hatte im Lager der Rosendörfler nun wirklich niemand gerechnet, umso enthusiastischer wurde dieser Erfolg bei den Spielern, Trainern und vor allem den zahlreichen Anhängern gefeiert.

(Bild: E1-Regionalmeister 2014)

**Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,**

Am Montag, dem 07. Juli 2014 findet um 19.00 Uhr ein „Technischer Rundgang“ mit allen Ausstellern und Anwohnern des Rosenmarktes statt.

**Treffpunkt: Am Rosenmuseum**



Über die vielen Glückwünsche und großzügigen Geschenke zu unserer Hochzeit haben wir uns sehr gefreut und möchten auf diesem Weg allen Gratulanten ganz herzlich „Dankeschön“ sagen.

Es werden für uns unvergessliche Tage bleiben. Wir sind sehr dankbar und glücklich zu wissen, dass so viele liebe Menschen an uns denken und unsere Freude teilen.

**Bardo & Nicole Weinert**  
geb. Hahn

Steinfurth, im Juni 2014

**Ein herzliches Dankeschön !**

Auf diesem Wege bedanken wir uns ganz herzlich bei allen Verwandten, Freunden und Nachbarn, die uns mit vielen Glückwünschen, Geschenken, Blumen und Aufmerksamkeiten anlässlich unserer

**Goldenen Hochzeit**

eine große Freude bereitet haben.



**Christa und Karlheinz Philippi**

Steinfurth, Alte Schulstr. 4

## Institut für Betriebswirtschaft und Rentenberatung

Wir sind in Kooperation mit dem  
**Rechtsanwalt- u. Steuerbüro**  
**Backmeister und Kollegen,**  
Schweddenpfad, Bad Homburg.

Für das Steuerbüro suchen wir:

Eine/n Steuerfachangestellte/r mit Berufserfahrung sowie

eine/n Auszubildende/n für das Berufsbild Steuerfachangestellte/r



Petra Schewe  
Dipl.-Betriebswirtin  
Rentenberaterin

Bergweg 3 A  
61231 Bad Nauheim  
Telefon: 06032/94 924-18  
Fax: 06032/94 924-19  
www.inBeRe.de  
Email: info@inBeRe.de

Ihre Bewerbung senden Sie – bevorzugt per Mail – an die oben genannte Adresse.

**STERLE DIE FRISEURE**

Bei uns stehen Sie mit Ihren Wünschen und Bedürfnissen im Mittelpunkt. Lassen Sie sich in ruhigem und gemütlichen Ambiente verwöhnen! – Wir freuen uns auf Sie!

Sterle - Die Friseure GmbH  
Karlsbader Straße 22  
61231 B.N. – Steinfurth

Telefon: 060 32 3071780  
Online: www.sterle.de  
E-Mail: mail@sterle.de

Bitte vereinbaren Sie Ihre Termine telefonisch im Voraus, um Wartezeiten zu verkürzen.

**Brennholzverkauf**

**Jetzt schon an den nächsten Winter denken!**

**Buchen- oder Eichenholz, trocken abgelagert zu verkaufen!**

Das Brennholz wird auf Ihre Wunschlänge zugeschnitten.

**Lieferung frei Haus!**

Dienstleistungen rund ums Haus und Brennholzhandel



**Alexander Fugger**

Johann-Philipp-Huth-Str. 8  
61231 Bad Nauheim  
Tel.: 06032 - 970327 Mobil: 0175/2011391  
Mail: alex.fugger@arcor.de



## Bestattungen Laux Dem Abschied Zeit geben



- Bestattungen aller Art
- individuelle Trauerreden
- Bestattungsberatung

Alte Schulstr. 13 - Bad Nauheim - ☎ 06032 - 86605  
www.bestattungen-laux.de

**Nachruf**

Der Kleintierzuchtverein Steinfurth trauert um sein verstorbene Mitglied

**Erwin Volp**

Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

*Der Vorstand des Kleintierzuchtvereines Steinfurth e.V.*

**pc-therapie.de**  
Computerservice & Reparaturen

**Inhaber: Klaus Schöneberger**

**HARDWARE**

- ▶ kompetente u. individuelle Kaufberatung
- ▶ herstellerunabhängiger Verkauf
- ▶ Erstinstallation und Integration in bestehende und neue Systeme
- ▶ Austausch von Komponenten

**SOFTWARE**

- ▶ kompetente u. individuelle Kaufberatung
- ▶ Installation von Software jeder Art
- ▶ Konfiguration von Internetzugängen und Heimnetzwerken
- ▶ Installation/ Aktualisierung von Betriebssystemen
- ▶ Installation von Sicherheitssoftware

Haselnußweg 1 · 61231 Bad Nauheim-Steinfurth  
Tel. 0 60 32 - 8 17 18 · Fax 0 60 32 - 8 17 17  
info@pc-therapie.de · www.pc-therapie.de

**WOHNKULTUR**  
MEISTERHAFT

**PERFEKT EINRICHTEN -  
MODERNISIEREN**

EINBAUSCHRÄNKE - GLEITTÜREN - MÖBEL - KÜCHEN  
RELAX BETTSYSTEME - FENSTER - HAUSTÜREN  
PARKETTböDEN - ZIMMERTÜREN  
BESTATTUNGEN

AUSSTELLUNG 250M<sup>2</sup>  
AUCH SAMSTAGS VON  
10 - 13 UHR GEÖFFNET

SCHREINEREI WOIBETSCHLAGER  
BAD NAUHEIMER STRASSE 4 TEL. 06032-87089  
61231 BAD NAUHEIM-STEINFURTH INFO@HOLZWOLDE

**holzcool**  
WWW.HOLZWOLDE

**SAT-ANLAGEN**

Nutzen Sie die Vorteile einer SAT-Anlage: Große Programmauswahl bei bestem Empfang. Wir montieren schnell und professionell Ihre neue Satellitenschüssel. Damit Sie gestochen scharfe Bilder genießen können, sorgen wir für die optimale Einstellung.

**GUTHE**  
ELEKTROINSTALLATION

Inh. Helmut und Frank Guthe GbR  
Södeler Straße 28  
61231 Bad Nauheim - Steinfurth  
Telefon (06032) 8 33 09 Telefax 8 33 79

**BOSCH**  
Service

**Manfred Köcher**  
Steinf. Hauptstraße 85  
61231 Bad Nauheim-  
Steinfurth  
Tel.: 06032/86090  
www.koecher-bosch-service.de

*Service rund ums Auto*

**Blumen**  
Könemann

- Schnittblumen
- Eventdekoration
- Hochzeitsfloristik
- Trauerdekoration
- Dauergrabpflege
- Beet- u. Balkonpflanzen

61231 Bad Nauheim / Steinfurth  
Södeler Straße 1  
Tel.: 06032/81202, Fax: 804472

**Ruf**

**Bioland**  
ROSEN SCHULE

Besuchen Sie uns auf dem  
Rosenmarkt und in unserem  
Rosenlädchen

**Telefon 06032/81893**  
**www.rosenschule-ruf.de**

**BOWTECH**<sup>®</sup>  
*The Original Bowen Technique*

unterstützt den Körper in jedem Alter effektiv durch sanfte Griffe im Bereich der Muskeln und des Skelettsystems.

**Marianne Hofmann**

Steinfurther Hauptstr. 18-20 61231 Bad Nauheim-Steinfurth Tel.: 06032-868719  
mariannehofmann@live.de

**neukauf**  
EDEKA Verbrauchermarkt + Getränkemarkt

**M. RØRUP · Rockenberg**

Siemensstr. 35 · Telefon (0 60 33) 97 00 00  
Parkplätze direkt am Markt

Auf Ihren Besuch freut sich: **Ihr Neukauf Team Rørup**

**die friseure** 

Der Salon für neue Ideen

 Scharfe Schnitte  
coole Stylings  
freche Farben

Simone Philipp-Deiß und Sabrina Valentin freuen sich auf SIE!!!

61231 Steinfurth Alte Schulstraße 20 Tel. 06032 81951

Friseurmeisterin Sabrina Valentin jetzt neu im Salon "die friseure"



 **MoServ**

**MONTAGESERVICES**  
Uwe Clausius

• Montagen • Trinkwasserbeprobung • Hausmeisterdienste

Im Litzel 8 a • 61231 Bad Nauheim • Tel/Fax: 0 60 32 - 86 81 04  
• info@moserv.eu • www.moserv.eu

**Rosen+Garten-Paradies**  
der **ROSEN UNION**

setzt Maßstäbe

Containerrosen - Dekoartikel - Geschenkartikel  
Rosenbögen - Saaten - Saisonpflanzen - Stauden  
Vasen - Wohnaccessoires - Zimmerpflanzen

**Genießen Sie Kaffee und Kuchen auf der Terrasse im neuen Rosengarten!**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

ROSEN-UNION eG. \* Bad Nauheimer Straße 47 \* 61231 Bad Nauheim

**Öffnungszeiten:**

Montag - Freitag: 9.00 - 18.00 Uhr  
Samstag: 9.00 - 14.00 Uhr  
Sonntag: (nur Mai bis Sept.) 13.30 - 16.30 Uhr

Tel. 06032-9653-20 \* Fax 06032-965319



**Steinfurth**  
Sport- und Fitness-Center  
Steinfurth



**Unsere Leistungen:**

- Fitnessstraining
- Rückentraining
- Gymnastik
- Kurse
- Ernährungscoach
- Cardiotraining

**Steinfurth**  
Sport- und Fitness-Center  
Steinfurth

Bad Nauheimer Straße 20  
61231 Bad Nauheim  
Tel.: 0 60 32 / 8 35 53



**Liebe Leserinnen und Leser,**  
Sie wollen das Steinfurth Blättchen, insbesondere die vielen abgedruckten Fotos gerne farbig betrachten? Dann schauen Sie bitte ins Internet. Dort finden Sie das komplette Blättchen in Farbe. Auch können Sie die gewünschte Seiten gerne in Farbe ausdrucken.  
[www.steinfurth-blaettchen.de](http://www.steinfurth-blaettchen.de)

**Impressum:** Kultur- und Sportausschuss Steinfurth  
Redaktion und Anzeigenannahme: Helmut Falk, Hingergasse 14, Telefon: 06032 / 8 19 09, Telefax: 06032 / 971940, E-Mail: hfaik74@arcor.de  
Druck und Herstellung: DRUCKEREI GERD MANDLER 35510 Butzbach/ Nieder-Weßel, Sudetenstraße 1a, Telefon: 0 60 33 / 54 21 - Telefax: 0 60 33 / 15 700, Verteilung: Kultur- und Sportausschuss Steinfurth

**Zum Rosenfest Geschenkartikel "rund um die Rose"!**

**Die Zettelstube**  
Papier, Tinte und mehr...

Inhaberin: Elisabeth Bauschulte

☞ Büroartikel ☞ Linkshänderartikel  
☞ Schulartikel ☞ Geschenkartikel ☞ Patronen-Service

**Am Rosenfest: Die ZETTELSTUBE erfrischend anders !!!  
EIS am Stiel und erfrischende Getränke !**

Neugasse 3 • 61231 Bad Nauheim-Steinfurth  
Tel. 06032 / 92549-13 • Fax: 06032 / 92549-16 • E-Mail: die-zettelstube@arcor.de • www.die-zettelstube.de

**ROSEN PARK Dräger**  
ROSEN AUS STEINFURTH

**Umfangreiches Rosensortiment**  
**Exklusive Rosen-Accessoires**  
**Geschenk-Gutscheine**  
**Kurse und Veranstaltungen**

RosenPark Dräger (ehem. Rosen Gönwein)  
Tel. 0 60 32 - 9 25 27 - 0  
www.rosenpark-draeger.de

**Öffnungszeiten März bis Nov.**

|       |                     |
|-------|---------------------|
| Mo-Fr | 8:00 bis 13:00 Uhr  |
|       | 14:00 bis 18:00 Uhr |
| Sa    | 8:00 bis 16:00 Uhr  |
| So    | 14:00 bis 16:00 Uhr |

**Liebe Leserinnen und Leser, bitte beachten Sie bei Ihren Einkäufen die Inserate in Ihrem Steinfurth Blättchen.**



**ANDRA**  
FENSTER  
MARKISEN  
HAUSTÜREN

61231 BAD NAUHEIM-  
STEINFURTH  
ZUM SAUERBRUNNEN 21  
FAX 8 48 45 Info@andra.de  
FON 0 60 32 / 89 06  
www.andra.de

WINTERGÄRTEN  
ROLLLÄDEN  
GARAGENTORE  
VORDÄCHER  
MARKISEN  
JALOUSIEN  
ROLLLÄDEN-  
REPARATUR-  
SERVICE

**AUSSTELLUNG**  
Auch samstags von 9 bis  
12 Uhr geöffnet!



**MATRATZEN  
FACHMARKT**

Lattenroste 100 x 200 cm  
50,-- € , 75,-- € , 150,-- €

Tempur-Tellerrahmen-Bettgestell  
oder Bettinlage 100 x 200 cm 190,--€  
Kieferbettgestelle 140 x 200 cm 50,--€  
180 x 200 cm 80,--€

**Solange Vorrat reicht!**  
Günter Papenfuß, Zum Sauerbrunnen 25  
61231 Bad Nauheim-Steinfurth  
**Tel.: 06032 / 84722 Fax: 06032 / 803760**



**GALLUS**  
Dach + Wand aus Meisterhand  
Bauspenglerei

Georg Gallus Bedachungs GmbH  
Wisselsheim • Melbacher Weg 15  
61231 Bad Nauheim  
☎ (06032) 8 63 94 • Fax (06032) 8 76 08



Meisterbetrieb mit  
Kompetenz seit  
über 20 Jahren!

## **Karl & Peter Göbel OHG**

Tel.: 06032-83281, Fax: 83217, E-Mail: goebel-ohg@arcor.de

Fachbetrieb der Innung seit über 30 Jahren

Wir planen, liefern und montieren:

- Öl- und Gasheizungsanlagen, Brennwerttechnik
- Wartungs- und Heizungsnotdienst
- Moderne Badezimmer
- Wärmepumpenanlagen, Regenwassernutzung
- Solar- und Photovoltaikanlagen
- Bauspenglerei, Dachrinnen

METZGEREI

# Michel Weitzel

PARTY-SERVICE

*Speisen & Getränke  
Anlieferung & Personal  
Geschirr & Zubehör  
Beratung & Angebot*



Im Steckgarten 1  
61231 Bad Nauheim  
Tel. 0 60 32 / 8 24 32  
Fax 0 60 32 / 8 76 27

# Scheib

Heizung - Sanitär  
Meisterbetrieb  
1988 - 2013




- Solaranlagen
- Heizungserneuerung
- Kessel aller Art
- Kundendienst
- Reparatur und Wartung
- Heizungsnotdienst
- Baderneuerung

61231 Bad Nauheim/Steinfurth  
Tel. 06032/971201 e-mail: Lothar.scheib@live.de



## Einfach richtig sehen.

Präzise  
Augenglasbestimmung-  
eine Kernkompetenz  
Ihres Augenoptikers.



**OPTIK STAHL**  
Stresemannstr.25  
61231 Bad Nauheim  
Tel.06032/32677

# Korsoaufstellung 2014

## Am Dorngraben



## Bericht über Jahresfeier von Shumei Deutschland

Danke – Thank you – Arigatou

Die 19. Jahresfeier von Shumei Deutschland fand dieses Jahr am 21. und 22. Juni in Steinfurth unter dem Motto 1100 Jahre Steinfurth, 10 Jahre Shumei-Steinfurth statt.

An beiden Tagen konnte nicht nur viel über die ersten 10 Jahre der natürlichen Landwirtschaft nach Mokichi Okada in Europa sondern auch über seine anderen Schwerpunkte, Energieübertragung (Joyrei) und Kunst und Schönheit erfahren und erleben. Besucher aus ganz Deutschland, aus Japan, den Vereinigten Staaten und aus Steinfurth selbst konnten sich begegnen und kennenlernen und mit und von einander lernen.



In einem Powerpoint Vortrag „East meets West – Ost trifft West“ betonte Alan Imai (Leiter aller internationalen natürlichen Landwirtschaftsprojekte von Shumei) sowohl die Unterschiede zwischen biologischem Anbau und natürliche Landwirtschaft als auch die Wichtigkeit einer Fusion der beiden. Tanja Lingscheid (aus Steinfurth) sprach über die Rolle der Bienen im Leben auf der Erde, wie wir es bis her kennen, und was passieren kann, wenn sie nicht mehr da sind. Dagmar Kuhn informierte uns über den Stand der wissenschaftlichen Erkenntnisse der Biophotonen. Langlebigkeit und Vitalität können beide genossen werden, wenn man weiß, wie es geht, erzählte uns Brigitte Schoop von Eschborn, wobei Shumei Gemüse wirklich helfen kann. Vida Zaher Khadem (bitte nachgogent) malte sieben Gemälde an diesen Tagen, eine erstaunliche Leistung. Sie plant für uns noch ein Bild mit dem

Titel „New Dawn“ zu malen. New Dawn ist eine Rosensorte, wie viele Steinfurthler sicherlich wissen. Es gab viele musikalische Darbietungen, zum Beispiel „Black Cat and Kittens – Schwarze Katze mit Kärschen“ aus Berlin (auch im Internet zu finden). Das Essen war fantastisch dank der Unterstützung von Metzgerei Strauch und Bäckerei Faustich und viele Zutaten von dem Shumei-Feld. Sonnenwende wurde mit dem Deutschland-Ghana-Spiel und Lagerfeuer auf dem Feld gefeiert. Am nächsten Tag gab es eine Feldbesichtigung und Wildkräuterwanderung auf dem Feld, und wieder auf dem Hof eine Einführung in Ikebana und Kaligraphie, sowie weitere leckere Speisen bei der Einweihung von Tsukushiya II (Tsukushiya I s. tsukushiya berlin im Internet). Die gesamte Jahresfeier konnte als voller Erfolg benotet werden. Wir danken alle die in der Vorbereitung und Durchführung geholfen haben sowie alle Gäste und alle, die gern da gewesen wären aber verhindert waren. Beim Rosenfest gibt es die nächste Begegnung zwischen Osten und Westen auf dem Gartenhof Löw zu Steinfurth.

David James

# Wissenswertes für den Bürger

Was ist und wie “funktioniert” eigentlich...

## **Der Ortsbeirat**

Wie der Nieder-Mörlar und der Schwalheimer Ortsbeirat sowie der gemeinsame von Rödgen und Wisselsheim besteht der Steinfurthar Ortsbeirat aus fünf Mitgliedern, nämlich Ortsvorsteher Heinz Thönges, der die Sitzungen leitet, Sascha Pfeiffer, Markus Philippi (alle UWG), Detlef Schultheis (CDU) und Sinan Sert (SPD).

Die Protokolle führt Günter Lottig .

Die vier bis fünf Ortsbeiratssitzungen pro Jahr sind grundsätzlich öffentlich. Geschichtlich gesehen handelt es sich beim Ortsbeirat um den Nachfolger der früheren Gemeindevorstände, die durch die Gebietsreform 1972 aufgelöst wurden. Auf die Erfahrung der Menschen direkt vor Ort wollte man damals klugerweise nicht verzichten.

Lediglich der Ortsbeirat der Kernstadt kam erst viel später hinzu. Er hat 9 Mitglieder.

Der Steinfurthar Ortsbeirat wird immer gehört, wenn es um Belange geht, die unseren Stadtteil betreffen. Sehr wichtig sind hier die Entwürfe im Haushaltsplan, die in Steinfurth umgesetzt werden sollen. Diese werden voraussichtlich am 12.November 2014 für die Jahre 2015 und 2016 besprochen.

Auch zu Bebauungsplänen im Stadtteil (z.B. „zwischen den Wegen“ und „Mörlar Grund“) wird der Ortsbeirat natürlich angehört. Bei Straßenbenennungen bleibt es nahezu immer bei den Vorschlägen , die der Ortsbeirat macht.

Den Steinfurthar Stadtverordneten billigt die Hessische Gemeindeordnung eine beratende Stimme zu, aber es kommen gelegentlich auch betroffene Bürger zu Wort – was sich in der praktischen Arbeit schon das ein oder andere Mal bewährt hat.

An dieser Stelle ist auf einen Unterschied zur Stadtverordnetenversammlung hinzuweisen, wo außer den gewählten Mitgliedern nur der Bürgermeister, die Kämmerin oder ein ausdrücklich bestimmtes Magistratsmitglied das Wort ergreifen darf.

Armin Kreuter , 9.4.2014